

A

aberrant 形 異常な／異所の

用例数 1,515

◆類義語 : abnormal, unusual

■ [前] + aberrant

① of aberrant ~	異常な～の	132
② to aberrant ~	異常な～に	70
③ with aberrant ~	異常な～と	58
④ by aberrant ~	異常な～によって	42

- ① To examine the fate of aberrant forms of a well characterized, disulfide-bonded secreted protein, we expressed bovine pancreatic trypsin inhibitor in yeast. (*J Biol Chem.* 2004 279:15289)

訳 異常な型の～の運命を調べるために

- ② Proteolytic cleavage of p35 generates p25, leading to aberrant Cdk5 activation. (*Neuron.* 2003 40:471)

訳 異常なCdk5の活性化につながる

■ aberrant + [名]

① aberrant methylation	異常なメチル化	94
② aberrant expression	異常な発現	94

- ① Our results, therefore, suggest that epigenetic inactivation of RASSF1A through aberrant methylation is an early step in thyroid tumorigenesis. (*Cancer Res.* 2004 64:1664)

訳 異常なメチル化によるRASSF1Aの後成的な不活性化は、甲状腺の腫瘍形成の初期段階である

* ability 名 能力

用例数 14,595

ability	能力	14,080
abilities	能力	515

〈the/their/its ability to do〉 〈the ability of ~ to do〉 の用例が非常に多い。

◆類義語 : capability, capacity, potential, competence, power

■ ability to do

★ ability to ~	～する能力	7,223
① ability to bind	結合する能力	509
② ability to induce ~	～を誘導する能力	329
③ ability to inhibit ~	～を抑制する能力	321
④ ability to form ~	～を形成する能力	221
⑤ ability to activate ~	～を活性化する能力	216
⑥ ability to stimulate ~	～を刺激する能力	138
⑦ ability to interact with ~	～と相互作用する能力	129

- ① Further, **filaggrin retains its ability to bind keratin** as it is degraded to smaller peptides. (*J Invest Dermatol.* 1999; 112:843)
訳 フィラグリンは、ケラチンに結合するその能力を保持する
- ② **Suppression by CD8 cells reflects their ability to induce CD4 cell apoptosis** via ligation of Fas. (*J Immunol.* 1998; 160:559)
訳 CD8細胞による抑制は、CD4細胞のアポトーシスを誘導するそれらの能力を反映する

■ [前] + their/its/the ability to do

① for ~ ability to …	…する～能力に対して	669
② in ~ ability to …	…する～能力において	649
③ with ~ ability to …	…する～能力と	304
④ by ~ ability to …	…する～能力によって	262
⑤ of ~ ability to …	…する～能力の	232
⑥ on ~ ability to …	…する～能力に	190

- ① **All compounds were tested for their ability to inhibit monoamine reuptake under identical conditions.** (*J Med Chem.* 2000; 43:2064)
訳 すべての化合物が、～を抑制するそれらの能力についてテストされた
- ④ **The growth suppression activity of PTEN was mediated by its ability to block cell cycle progression** in the G1 phase. (*Proc Natl Acad Sci USA.* 1998; 95:15406)
訳 PTENの増殖抑制活性は、細胞周期進行をブロックするそれらの能力によって仲介された

■ [動] + the ability to

① … retained the ability to ~	…は、～する能力を保持した	114
② … have the ability to ~	…は、～する能力を持つ	81

- ① **The mutated GIRK2 retained the ability to interact with G protein $\beta\gamma$ subunits, and it showed almost the same inwardly rectifying property as the wild type.** (*Proc Natl Acad Sci USA.* 2002; 99:8430)
訳 変異したGIRK2は、～と相互作用する能力を保持した

■ [過分] + ability to

① reduced ability to ~	低下した～する能力	108
② decreased ability to ~	低下した～する能力	59
③ impaired ability to ~	損なわれた～する能力	53

- ① In addition to the ts Rep mutant, **we identified a nonconditional mutant with a reduced ability to support viral replication in vivo.** (*J Virol.* 1999; 73:9433)
訳 われわれは、低下した～を支持する能力を持つ無条件変異体を同定した

■ the ability of + [名] + to do

★ the ability of ~	～の能力	5,933
① the ability of ~ to …	…する～の能力	4,193
• the ability of ~ to induce …	…を誘導する～の能力	225
• the ability of ~ to bind	結合する～の能力	200
• the ability of ~ to inhibit …	…を抑制する～の能力	170

- ① The ability of p53 to induce cell cycle arrest is linked to its ability to induce transcription of genes such as the cyclin-dependent kinase inhibitor p21. (*Oncogene*. 2001; 20:659)
 訳 細胞周期停止を誘導するp53の能力は、～を誘導するその能力と関連する

■ [前] + the ability of + [名] + to do

① on the ability of ~ to ...	…する～の能力に	204
② in the ability of ~ to ...	…する～の能力における	168
③ with the ability of ~ to ...	…する～の能力と	158
④ to the ability of ~ to ...	…する～の能力に	126

- ① We suggest that this difference could be attributable to a genotypic effect on the ability of some individuals to launch a cell-mediated immune response. (*Transplantation*. 2000; 69:679)
 訳 細胞仲介性の免疫応答を起こす幾人かの個々人の能力に対する遺伝子型の影響
- ② A null mutation in the sigB gene led to substantial defects in the ability of L. monocytogenes to use betaine and carnitine as osmoprotectants. (*J Bacteriol.* 1998; 180:4547)
 訳 …は、～を使うリストリア菌の能力の実質的な欠損につながった

■ [動] + the ability of + [名] + to do

① ... examined the ability of ~ to ...	…は、…する～の能力を調べた	114
② ... affect the ability of ~ to ...	…は、…する～の能力に影響する	66
③ ... tested the ability of ~ to ...	…は、…する～の能力をテストした	62
④ ... reduced the ability of ~ to ...	…は、…する～の能力を減らした	61
⑤ ... investigated the ability of ~ to ...	…は、…する～の能力を精査した	58

- ① We also examined the ability of the NQO1 protein to associate with p53 using co-immunoprecipitation experiments. (*J Biol Chem.* 2003; 278:10368)
 訳 われわれは、また、p53と結合するNQO1タンパク質の能力を調べた

ablate (動) 消滅させる／除去する

用例数 447

ablated	消滅した／～を消滅させた	315
ablate	～を消滅させる／～を除去する	68
ablates	～を消滅させる／～を除去する	37
ablating	～を消滅させる／～を除去する	27

他動詞。

◆ 類義語：abolish, eliminate, remove, lose, delete, degrade, deplete, disappear

■ ablated + [前]

① ablated in ~	～において消滅した	31
② ablated by ~	～によって除去された	31

- ① C/EBP α itself was completely ablated in the liver by day 4 after the injection of poly (I:C). (*J Biol Chem.* 2005; 280:38689)
 訳 C/EBP α 自身は、肝臓において完全に消滅した

* able 形 できる

用例数 4,719

◆類義語：capable ◆反意語：unable

■ able to do

★ able to ~	～することができる	4,680
① able to bind	結合することができる	229
② able to induce ~	～を誘導することができる	200
③ able to inhibit ~	～を抑制することができる	97
④ able to activate ~	～を活性化することができる	92

- ② Further studies found that arsenite exposure was able to induce cyclin D1 expression. (Cancer Res. 2005;65:9287)

訳 亜砒酸塩曝露は、サイクリンD1発現を誘導することができた

* abnormal 形 異常な

用例数 2,793

◆類義語：aberrant, unusual

■ abnormal in

① abnormal in ~	～において異常な	97
-----------------	----------	----

- ① Pulmonary function is frequently abnormal in patients with congestive heart failure (CHF), the mechanism of which has not been completely characterized. (Circulation. 2002;106:1794)

訳 肺機能は、～の患者においてしばしば異常である

■ [前] + abnormal

① of abnormal ~	異常な～の	200
② with abnormal ~	異常な～と	162
・ associated with abnormal ~	異常な～と関連する	54

- ② Diabetes is associated with abnormal autonomic function and increased mortality. (Diabetes. 2002;51:803)

訳 糖尿病は、異常な自律神経機能と関連する

* abnormality 名 異常／異常性

用例数 3,260

abnormalities	異常／異常性	2,805
abnormality	異常／異常性	455

複数形の用例が非常に多い。〈abnormalities in〉の用例が多い。

◆類義語：aberration, deviation

■ abnormalities + [前]

① abnormalities in ~	～の異常	629
② abnormalities of ~	～の異常	253

- ① Congenital **abnormalities** in the coronary system can have major deleterious effects on heart function. (*Circ Res.* 2002;91:761)
 訳 冠状動脈系の先天的な異常は、～に対する大きな有害な影響を持ちうる
- ② Constitutive inactivation of KIF3A produces **abnormalities** of left-right axis determination and embryonic lethality. (*Proc Natl Acad Sci USA.* 2003;100:5286)
 訳 KIF3Aの構成的な不活性化は、左右軸決定の異常を生み出す

* **abolish** (動) 消滅させる／破壊する／廃止する 用例数 3,890

abolished	消失する／～を消滅させた	2,893
abolishes	～を消滅させる	499
abolish	～を消滅させる	434
abolishing	～を消滅させる	64

他動詞。受動態の場合は、「消失する」という意味に用いられることが多い。

◆類義語：eliminate, lose, delete, remove, degrade, deplete, ablate, disappear

■ abolished + [前] /when

① abolished by ~	～によって消失する	611
② abolished in ~	～において消失する	236
③ abolished when ~	～のとき消失する	70

- ① The transforming and **antiapoptotic activities** of v-Rel were **abolished by** defined Ser-to-Ala mutations and restored by most Ser-to-Asp substitutions. (*Mol Cell Biol.* 1999;19:307)

訳 v-Relの抗アポトーシス活性は、限定されたセリンからアラニンへの変異によって消失した

- ② Inhibition was maximal at 16 hr and **abolished in** the presence of SR141716A, a selective CB₁ receptor antagonist. (*J Neurosci.* 2001;21:2425)

訳 抑制は、～の存在下において16時間で最大になりそして消失した

■ abolished + [名句]

① … abolished the ability of ~	…は、～の能力を消滅させた	42
② … abolished binding	…は、結合を消滅させた	30

- ① By contrast, cellular depletion of STAT-5 with antisense ODNs **completely abolished the ability of GH to promote differentiation.** (*J Biol Chem.* 1999;274:8662)

訳 ～は、分化を促進する成長ホルモンの能力を完全に消滅させた

■ [副] + abolished

① completely abolished	完全に消失した／完全に消滅させた	270
② nearly abolished	ほとんど消失した／ほとんど消滅させた	40

- ① The increased proton leak in the transgenic mitochondria **was completely abolished by the addition of GTP.** (*J Biol Chem.* 2003;278:22298)

訳 ～は、GTPの添加によって完全に消失した

- ② As a result, the constitutive release of A β 40 was nearly abolished. (*J Biol Chem.* 2002 277:27021)

訳 A β 40の恒常的な放出は、ほとんど消失した

abrogate (動) 抑止する

用例数 1,765

abrogated	抑止される／～を抑止した	1,161
abrogates	～を抑止する	309
abrogate	～を抑止する	239
abrogating	～を抑止する	56

他動詞。

◆類義語：block, silence, prevent, hinder, occlude, hamper, arrest, suppress, repress, inhibit

■ abrogated + [前]

① abrogated by ~	～によって抑止される	297
② abrogated in ~	～において抑止される	80

- ① Furthermore, ras- and myc-mediated transformation of mouse embryonic fibroblasts was abrogated by expression of HEY1 in a p53-dependent manner. (*Proc Natl Acad Sci USA.* 2004 101:3456)

訳 マウス胚性線維芽細胞のrasおよびmycに仲介される形質転換は、HEY1の発現によって抑止された

■ [副] + abrogated

① completely abrogated	完全に抑止された／完全に抑止した	132
② partially abrogated	部分的に抑止された／部分的に抑止した	20

- ① Corepression by ETO was completely abrogated by histone deacetylase inhibitors. (*Mol Cell Biol.* 2000 20:2075)

訳 ～は、ヒストン脱アセチル化酵素阻害剤によって完全に抑止された

■ abrogated + [名句]

① ... abrogated the ability of ~	...は、～の能力を抑止した	27
② ... abrogated ~ effect ofは、...の～効果を抑止した	27

- ① Point mutations of conserved cysteine residues or a histidine in the RING finger domain, which are required for zinc binding, abrogated the ability of Cbl to negatively regulate Syk in COS-7 cells and Ramos B lymphocytic cells. (*J Biol Chem.* 2000 275:414)

訳 ～は、Sykを負に調節するCblの能力を抑止した

* absence (名) 存在しないこと／非存在／不在

用例数 10,828

absence	存在しないこと／非存在	10,816
absences	存在しないこと／非存在	12

定冠詞が付く場合が非常に多く、特に〈in the absence of〉の用例が多い。複数形の用例はほとんどないが、不定冠詞を伴う用例は認められる。

◆類義語：lack, deficiency ◆反意語：presence

■ [前] + the absence of

★ absence of ~	～の非存在	10,427
① in the absence of ~	～が存在しない場合に	6,628
• In the absence of ~	～が存在しない場合に	925
• even in the absence of ~	たとえ～が存在しない場合でも	362
• occur in the absence of ~	～の存在なしに起こる	96
• observed in the absence of ~	～の存在なしに観察される	79
② by the absence of ~	～が存在しないことによって	177
③ despite the absence of ~	～が存在しないにもかかわらず	105
④ to the absence of ~	～の存在しないことに	101

- ① **In the absence of stromal cells**, primary epithelial cells were unable to proliferate. (*Cancer Res.* 2002 62:58)

訳 間質細胞が存在しない場合に、

- ① In cells infected with these mutants, **protein synthesis continues even in the absence of** the γ 134.5 gene. (*J Virol.* 1998 72:8620)

訳 タンパク質合成は、たとえ～の存在がなくても続く

- ① Interestingly, in contrast to native STAT6, **activation of STAT6:ER* occurs in the absence of detectable tyrosine phosphorylation** of the fusion protein. (*J Immunol.* 1998 161:1074)

訳 STAT6:ER*の活性化は、検出可能な～のチロシンリン酸化なしに起こる

- ② **The expression of dorC::lacZ was strongly induced by the absence of oxygen** and presence of DMSO. (*J Bacteriol.* 1998 180:2924)

訳 dorC::lacZの発現は、酸素が存在しないことによって強く誘導された

■ in the presence or/and absence of

① in the presence or absence of ~	～の存在下あるいは非存在下において	349
② in the presence and absence of ~	～の存在下および非存在下において	317
③ in the absence and presence of ~	～の非存在下および存在下において	126
④ in the absence or presence of ~	～の非存在下あるいは存在下において	111

- ① Tumour development was compared in Lmo2 transgenic mice **in the presence or absence of the Rag1 gene**. (*Oncogene.* 2001 20:4412)

訳 Rag1遺伝子の存在下あるいは非存在下において

■ [代名／形] + absence

① its absence	その非存在	141
② complete absence	完全な欠如	119

- ① We show that **rsmB RNA is more stable in the presence of RsmA than in its absence**. (*J Bacteriol.* 2002 184:4089)

訳 rsmBのRNAは、RsmAの存在下においてその非存在下におけるよりも安定である

* absent 形 欠けている／存在しない

用例数 2,185

◆類義語：deficient, defective ◆反意語：present

■ absent + [前]

① absent in ~	～において欠けている	849
② absent from ~	～から欠けている	428

- ① WT was the predominant morphotype in 26 (81%) of these samples and **was absent in only 2 samples.** (*J Infect Dis. 2001 184:1480*)

訳 ～は、2つのサンプルにおいてのみ欠けていた

- ② We have also determined that **H4Ac16 is absent from a region of** the X chromosome that includes a gene known to be dosage-compensated by a MSL-independent mechanism. (*J Biol Chem. 2001 276:31483*)

訳 H4Ac16は、～の領域から欠けている

■ [副] + absent

① completely absent	完全に欠けている	55
② virtually absent	実質的に欠けている	33

- ① This response was **completely absent** in mice deficient in PDE4B but not PDE4D. (*Proc Natl Acad Sci USA. 2002 99:7628*)

訳 この反応は、PDE4Bの欠損したマウスにおいて完全に欠けていた

■ or absent

★ ~ or absent	～あるいは欠如した	180
① reduced or absent	低下するかあるいは欠けている	45

- ① In particular, **Bmp4 mRNA is reduced or absent in Nkx2.1^{-/-} lungs.** (*Gene. 2004 327:25*)

訳 Bmp4メッセンジャーRNAは、Nkx2.1^{-/-}の肺において低下するかあるいは欠けている

absolute 形 絶対の／完全な

用例数 1,182

◆類義語：obligate, complete

■ absolute + [名]

① absolute requirement	絶対要求性	105
② absolute configuration	絶対配置	45

- ① The TRM5 enzyme does not have an **absolute requirement** for magnesium ions, whereas TrmD requires magnesium to express activity. (*Biochemistry. 2004 43:9243*)

訳 TRM5酵素は、マグネシウムイオンに対する絶対要求性を持たない

absolutely 副 絶対的に／完全に

用例数 304

◆類義語：completely, entirely, fully, quite, thoroughly, totally

■ absolutely + [過分／形]

① absolutely required for	～のために絶対的に必要とされる	131
② absolutely dependent on ~	～に完全に依存する	32

- ① Gol is **absolutely required for** Lit activation. (*J Biol Chem.* 2005 280:112)

訳 Golは、Lit活性化のために絶対的に必要とされる

abundant 形 大量の／豊富な

用例数 1,894

◆ 類義語 : massive, rich

■ abundant in

★ abundant in ~	～において豊富な	436
① more abundant in ~	～においてより豊富な	76
② most abundant in ~	～において最も豊富な	71

- ① CRF-IR cell bodies were **more abundant in** the submucosal plexus (29.9-38.0%) than in the myenteric plexus. (*J Comp Neurol.* 2006 494:63)

訳 CRF-IR細胞体は、筋層間神経叢においてより粘膜下神経叢 (29.9-38.0%) において豊富であった

■ [副] + abundant

① most abundant	最も豊富な	401
② more abundant	より豊富な	186
• more abundant than ~	～より豊富な	40
③ less abundant	より豊富でない	63

- ① Astrocytes are the **most abundant** and functionally diverse glial population in the vertebrate central nervous system (CNS). (*Nature.* 2005 438:360)

訳 アストロサイトは、～において最も豊富で機能的に多様なグリアの集団である

* accelerate 動 促進する／加速する

用例数 2,602

accelerated	促進される／～を促進した	1,486
accelerate	～を促進する	463
accelerates	～を促進する	377
accelerating	～を促進する	276

主に他動詞として使われる。

◆ 類義語 : facilitate, promote

■ accelerated + [前]

① accelerated by ~	～によって促進される	125
② accelerated in ~	～において促進される	59

- ① Tumor growth may be **accelerated by** *in vivo* passage, thus making these tumors more sensitive to some therapies than the original tumors. (*Cancer Res.* 2003;63:747)
 訳 腫瘍の増殖は、生体内での継代によって促進されるかもしれない

accept 動 受け入れる／認める

用例数 945

accepted	受け入れられる／～を受け入れた	626
accept	～を受け入れる	136
accepting	～を受け入れる	127
accepts	～を受け入れる	56

他動詞。that節を伴う用例が多い。

- ◆類義語：assume, consider, believe, appreciate, regard, know, learn, think, view, understand

accepted that

★ accepted that ~	～ということは受け入れられている	107
① it is generally accepted that ~	～ということは一般に受け入れられている	32
② it is widely accepted that ~	～ということは広く受け入れられている	30

- ① **It is generally accepted that** the internalization and desensitization of mu-opioid receptor (MOR) involves receptor phosphorylation and β -arrestin recruitment.

訳 ～ということは一般に受け入れられている

accepted as

① accepted as ~	～として受け入れられている	42
-----------------	---------------	----

* accompany 動 伴う

用例数 3,052

accompanied	伴われる／～を伴った	2,639
accompanies	～を伴う	218
accompany	～を伴う	195

他動詞。〈accompanied by〉の用例が圧倒的に多い。

- ◆類義語：associate, follow

accompanied by

★ accompanied by ~	～を伴う	2,531
① accompanied by an increase in ~	～の増大を伴う	126
② accompanied by increased ~	増大した～を伴う	123
③ accompanied by a decrease in ~	～の減少を伴う	54

- ① This reduction in the lesion volume **has been accompanied by an increase in the intensity in** the ^{18}F -FDG signal per voxel. (*J Nucl Med.* 2002;43:876)

訳 …は、～の強度の増大を伴っている